



Entscheidung

Nr. / n. 644 vom / del 09.10.2026

determinazione

Wartung und Reparatur von Tischlermaschinen und Werkzeug mit dazugehörigen Materialien und Leistungen für verschiedene Strukturen der Bezirksgemeinschaft Pustertal für den Zeitraum vom 15.02.2023 bis 15.02.2025 (+2+2+2). Erteilung eines Direktauftrages an die Firma Felder Group Italia GmbH aus Brixen. Richtigstellung der Entscheidung Nr. 164/ENT vom 16.03.2023 hinsichtlich der buchhalterischen Anlastung.

Manutenzione e riparazione di macchine e utensili da falegnameria con relativi materiali e servizi per varie strutture della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria per il periodo dal 15-02-2023 al 15-02-2025 (+2+2+2). Conferimento di un incarico diretto all'impresa Felder Group Italia s.r.l. di Bressanone. Rettifica della determinazione n. 164/ENT del 16/03/2023 riguardo all'imputazione contabile.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026–2028;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026–2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026–2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

Nach Einsicht in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 546/BA vom 18.12.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 546/BA del 18/12/2025 con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026;

Festgestellt, dass der Bezirksausschuss mit besagtem Beschluss die Aufstellung der Verantwortlichen für die einzelnen Dienstbereiche genehmigt hat, welche die Zielsetzungen des Haushaltsvollzugsplanes, in Beachtung der ebenfalls genehmigten Durchführungsbestimmungen, mit eigener Entscheidung umsetzen können;

dato atto che con la deliberazione citata la Giunta Comprensoriale ha approvato l'elenco dei responsabili per i singoli servizi ai quali compete l'adozione di proprie determinazioni in osservanza degli obiettivi del piano esecutivo di gestione e nel rispetto delle disposizioni di attuazione a loro volta approvate;

Vorausgeschickt, dass mit Entscheidung Nr. 164 vom 16.03.2023 an die Firma Felder Group Italia GmbH aus Brixen ein Direktauftrag für die Wartung und Reparatur von Tischlermaschinen und Werkzeug mit dazugehörigen Materialien und Leistungen für die Werkstatt Biedenegg in Toblach und für den Öko-Service in St. Georgen für den Zeitraum vom 15.02.2023 bis 15.02.2025 (+2+2+2) zum Preis von 12.800,00 Euro zzgl. 22% MwSt., insgesamt 15.616,00 Euro, einschließlich möglicher Varianten, erteilt worden ist;

premesso che con determinazione n. 164 del 16/03/2023 è stato conferito un incarico all'impresa Felder Group Italia s.r.l. di Bressanone per la manutenzione e riparazione di macchine e utensili da falegnameria con relativi materiali e servizi per il laboratorio Biedenegg a Dobbiaco e per il servizio sociale Öko-Service a San Giorgio per il periodo dal 15/02/2023 al 15/02/2025 (+2+2+2) al prezzo di 12.800,00 euro più 22% d'IIVA, complessivamente 15.616,00 euro, incluse eventuali varianti;

Festgestellt, dass über diesen Auftrag nun auch eine neue Absauganlage für das Sozialzentrum Toblach angekauft wird und es sich dabei um ein Investitionsgut handelt und es daher notwendig ist den Titel 02, Makroaggregat 02 Kapitel 10900 der Investitionsausgaben der Kostenstelle 4005 der Bezirksgemeinschaft Pustertal hinzuzufügen;

dato atto che attraverso l'incarico viene acquistato anche un impianto di aspirazione e quindi un bene di investimento ed è quindi necessario aggiungere il titolo 02, macro 02 e capitolo delle spese di investimento 10900 del centro di costo 4005 della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria;

Festgehalten, dass die Entscheidung Nr. 164 vom 16.03.2023 keine weiteren Änderungen erfährt;

dato atto che la determinazione n. 164 del 16/03/2023 non subirà ulteriori modifiche;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

entscheidet

der Direktor der Sozialdienste

il direttore dei servizi sociali

determina

1. Die Entscheidung Nr. 164 vom 16.03.2023 hinsichtlich der angegebenen buchhalterischen Anlastung, wie unter

1. Di modificare la determinazione n. 164 del 16/03/2023 relativamente all'imputazione contabile come indicato



Bezirksgemeinschaft Pustertal
Comunità Comprensoriale Valle Pusteria
Comunità Comprensoriala Val de Puster

Punkt 2 angegeben, abzuändern.

2. Das Kapitel für Investitionsausgaben 10500 Titel 02, Makro 02 der Kostenstelle 4005 hinzuzufügen.
3. Die Entscheidung Nr. 164 vom 16.03.2023 erfährt keine weiteren Änderungen.
4. Der CIG Kodex (codice identificativo gara) für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen lautet:

al seguente punto 2.

2. Di aggiungere il capitolo delle spese di investimento 10500, titolo 02 macro 02 del centro di costo 4005.
3. La determinazione n. 164 del 16/03/2023 non subisce ulteriori modifiche.
4. Il codice CIG (codice identificativo gara) al fine della tracciabilità dei flussi finanziari è il seguente:

ZA839E1681

5. Die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes wird im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, bestätigt.
 6. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Absatz 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar. Sie wird am 09.10.2026 auf der digitalen Amtstafel (www.bezirksgemeinschaftpustertal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.
 7. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einreichen.
 8. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.
5. Di attestare la regolarità e correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente.
 6. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata il 09.10.2026 per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.compensoriovallepusteria.it).
 7. Ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare ricorso innanzi agli organi giurisdizionali entro i termini di legge.
 8. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Der Direktor der Sozialdienste - Il direttore dei servizi sociali

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

PSENNER Patrick

Buchhalterische Ordnungsmäßigkeit

Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird

Die Leiterin des Finanzdienstes

regolarità contabile

visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria

La responsabile del servizio finanziario

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

MAURER Martina